

Ստեղծագործության նկատմամբ գույքային իրավունքների փոխանցման

ք. Երևան

15 հունվարի, 2018 թ.

«Ձանգակ-97» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունը՝ ի դեմս գլխավոր տնօրեն Սուրատ Մկրտչյանի (անձնագիր՝ AM 0333633, տրված 10.06.2011թ., 005-ի կողմից), որը գործում է ընկերության կանոնադրության հիման վրա (այսուհետ՝ Ձեռքբերող)՝ մի կողմից, և հեղինակային խմբի ղեկավար Լիլիթ Տեր-Գրիգորյանը (անձնագիր՝ AM 0560205, տրված՝ 13.12.11թ., 010-ի կողմից)՝ այսուհետ՝ Հեղինակ՝ մյուս կողմից (Ձեռքբերողը և Հեղինակ միասին այսուհետ՝ Կողմեր), կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

1. Պայմանագրի առարկան

1.1. Հեղինակը սույն պայմանագրով փոխանցում է Ձեռքբերողին «Հայրենի աղբյուր Ա», «Հայրենի աղբյուր Բ», «Հայրենի աղբյուր Գ», «Հայրենի աղբյուր Դ», գրքերի մաս կազմող նյութերի (այսուհետ՝ Ստեղծագործություն) նկատմամբ «Հեղինակային իրավունքի և հարակից իրավունքների մասին» ՀՀ օրենքով (այսուհետ՝ Օրենք) նախատեսված իր՝ որպես հեղինակի բացառիկ գույքային իրավունքները (այսուհետ՝ Գույքային իրավունքներ):

1.2. Ձեռքբերողը՝ սույն պայմանագրով սահմանված կարգով՝

1.2.1. ընդունում է իրեն փոխանցվող Գույքային իրավունքները.

1.2.2. վճարում է իրեն փոխանցված Գույքային իրավունքների դիմաց:

2. Պայմանագրի ընդհանուր դրույթները

2.1. Հեղինակը երաշխավորում է, որ Ստեղծագործության բովանդակությունը կազմող նյութերը չեն ոտնահարում երրորդ անձանց գույքային կամ այլ իրավունքները.

2.2. Կողմերը հայտարարում են, որ մինչ սույն պայմանագրի ստորագրումը Կողմերի միջև բոլոր իրավահարաբերությունների շրջանակներում բոլոր պարտավորությունները պատշաճ կատարված են և սույն պայմանագրի առարկա հանդիսացող Ստեղծագործության վերաբերյալ նախկինում Կողմերի միջև կնքված պայմանագրերը (եթե այդպիսին առկա է) դադարում են գործել:

2.2.1. Հեղինակը հայտարարում է, որ մինչ սույն պայմանագրի ստորագրումը Ձեռքբերողի հետ ունեցած որևէ իրավահարաբերության առնչությամբ Ձեռքբերողի նկատմամբ որևէ պարտք և/կամ պահանջ չունի:

2.2.2. Ձեռքբերողը հայտարարում է, որ մինչ սույն պայմանագրի ստորագրումը Իրավատիրոջ հետ ունեցած որևէ իրավահարաբերության առնչությամբ Իրավատիրոջ նկատմամբ որևէ պարտք և/կամ պահանջ չունի:

2.3. Բացառիկ գույքային իրավունքները տրամադրվում են պայմանագրի ստորագրման պահից 10 (տասը) տարի ժամկետով, սակայն դադարում են գործել գույքային իրավունքների գործողության՝ Օրենքով նախատեսված առավելագույն ժամկետը լրանալուց, և (կամ) Ստեղծագործությունը օրենսդրությամբ սահմանված կարգով հանրային սեփականություն դառնալուց հետո:

2.4. Սույն պայմանագրի 1.1 կետով փոխանցված իրավունքների գործողության տարածքը ներառում է աշխարհի բոլոր պետությունները:

3. Պայմանագրի գինը և վճարման կարգը

3.1. Սույն պայմանագրի գինը կազմում է՝ յուրաքանչյուր գրքի համար 166666 (հարյաուր վաթսունվեց հազար 666) ՀՀ դրամ՝ ներառյալ ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված բոլոր հարկերը:

3.2. Ձեռքբերողը պարտավորվում է սույն պայմանագրի 3.1 կետով նախատեսված վճարը վճարել մինչև սույն թվականի դեկտեմբերի 31-ը:

3.3. Սույն պայմանագրի շրջանակներում բոլոր վճարումներն իրականացվում են կանխիկ կամ փոխանցումով:

4. Կողմերի իրավունքներն ու պարտականությունները

4.1. Ձեռքբերողն իրավունք ունի.

4.1.1. Սույն պայմանագրի 1.1 կետով իրեն փոխանցված իրավունքները սույն պայմանագրի գործողության ընթացքում տնօրինել, տիրապետել, օգտագործել, ինչպես նաև իր հայեցողությամբ և իր նախընտրած պայմաններով, Օրենքով սահմանված կարգով.

- փոխանցել երրորդ անձի,
- վերաբաժնի տեղափոխությունը,
- տարածել Ստեղծագործությունը,
- Ստեղծագործության բնօրինակը կամ օրինակները տալ վարձույթով,
- թարգմանել, վերամշակել, վերադաշնակել, նկարագարել, հարմարեցնել այլ կրիչների և այլ ձևերով վերափոխել ու օգտագործել Ստեղծագործությունը,
- թույլատրել Ստեղծագործության հաղորդումը հանրությանը,
- օգտագործել Ստեղծագործությունը Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը չհակասող այլ ձևերով ու եղանակներով:

4.2. Ձեռքբերողը պարտավորվում է.

4.2.1. Հարգել Ստեղծագործության նկատմամբ Իրավատիրոջ հեղինակային իրավունքը, զերծ պահել Ստեղծագործությունն աղավաղումներից և Իրավատիրոջ համբավին կամ արժանապատվությանը վնաս հասցնող այլ ոտնձգություններից:

4.2.2. Հարգել Իրավատիրոջ հետկանչի իրավունքը և հետկանչի պատճառով Ձեռքբերողի կրած բոլոր վնասները, ներառյալ բացթողնված օգուտը Իրավատիրոջ կողմից փոխհատուցելու դեպքում Ստեղծագործության օրինակները հանել շրջանառությունից:

4.3. Հեղինակն իրավունք ունի.

4.3.1. Հրապարակայնորեն ներկայանալ որպես Ստեղծագործության Հեղինակ:

4.3.2. Լուսաբանման նպատակով Ստեղծագործությունն ընդգրկել իր հեղինակած այլ Ստեղծագործությունների ժողովածուներում:

4.4. Հեղինակը պարտավորվում է.

4.4.1. Ոչ մի դեպքում չօգտագործել Ստեղծագործությունն ամբողջությամբ կամ Ստեղծագործության էական նշանակություն ունեցող որևէ հատված Ձեռքբերողի շահերին չհամապատասխանող կարգով:

4.4.2. Ստեղծագործության հետևանքի՝ իր՝ Օրենքով սահմանված իրավունքից օգտվելու դեպքում փոխհատուցել Ձեռքբերողի բոլոր վնասները, ներառյալ բացթողնված օգուտը:

5. Կողմերի պատասխանատվությունը

5.1. Կողմերն իրականացնում են Ստեղծագործության հեղինակային իրավունքների պաշտպանությունը ՀՀ միջազգային պայմանագրերի և օրենսդրության համապատասխան:

5.2. Կողմերը պարտավորվում են անհապաղ հայտնել միմյանց և հեղինակային իրավունքի պաշտպանությունն իրականացնող պետական մարմիններին Ստեղծագործության անօրինական օգտագործման՝ իրենց հայտնի դարձած դեպքերի մասին:

6. Եզրափակիչ դրույթներ

6.1. Սույն պայմանագիրն իրավական ուժ է ստանում Կողմերի կողմից ստորագրման պահից:

6.2. Սույն պայմանագիրը բաղկացած է 3 էջից և կազմված է 2 օրինակից, որոնք ունեն հավասար իրավաբանական ուժ:

6.3. Պայմանագրի մեկական օրինակ պահվում է կողմերից յուրաքանչյուրի մոտ:

6.4. Սույն պայմանագրի փոփոխությունները և լրացումները վավեր են, եթե կազմված են մեկ միասնական փաստաթղթի տեսքով, ստորագրված են Կողմերի կամ նրանց ներկայացուցիչների կողմից և հաստատված են Կողմերի կնիքներով (առկայության դեպքում):

6.5. Սույն պայմանագրի փոփոխություններն ու լրացումները, սույն պայմանագրի շրջանակներում Կողմերի միջև կնքված լրացուցիչ համաձայնագրերը կցվում են սույն պայմանագրին և հանդիսանում են նրա բաղկացուցիչ մասը:

6.6. Սույն պայմանագրի շուրջ ծագած վեճերը լուծվում են Կողմերի անմիջական բանակցությունների միջոցով, իսկ համաձայնության չգալու դեպքում՝ ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

6.7. Բոլոր այն հարցերը, որոնք չեն կարգավորվում սույն պայմանագրով, ենթակա են կարգավորման ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

7. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները Ձեռքբերող Հեղինակ

«Չանգակ-97» ՍՊԸ

ՀՀ, 0051, Երևան, Կոմիտասի 49/2

Հեռ՝ (37410) 232528

Ֆաքս՝ (37410) 232595

ՀՎՀՀ՝ 00830786

HSBC Account number: 001-040013-001

Լիլիթ Տեր-Գրիգորյան,

AM 0560205, ԿԿԿՄՍ՝ 13.12.11 թ. - Խ

010 - Խ կողմից





Լ. Տեր-Գրիգորյան